The Chinese Times
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa.

Tuesday, APRIL 20 1954

The Chinese Times
The Oldest Chinese Daily Newspaper In Canada, Established Since 1907
Member of The Canadian Press, Associated Press and British United Press

Vol. 15 No 292

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C. CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

大漢公報

中華民國四十三年四月二十號（星期二）新聞紙第拾五卷第二百九拾二號
孔子紀元二千五百零五年
夏曆歲次甲午年三月十八日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表（零沽每份七仙）

	每月	每季	半年	全年
雲埠派到	一元三五	四元零五	八元一毫	十六元二
本埠郵寄	一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元
加國美國	一元五毛	四元三五	八元六毛	壹十七元
中國各國	一元五毛	四元五毛	九元	一十八元

除星期日外，皆按日是閱，無論取閱久暫，報費均請先惠，空函定閱，恕不奉覆。

司理部啟

周恩來代表團離平
張聞天外次長隨行
各國代表赴日內瓦
蘇代表護照集中管理

日本　東京廿日美聯社電·據北平電台廣播稱　中共赴日內瓦參加遠東會議　解決高麗統壹·越南和平及遠東各種問題之代表·由總理兼外長周恩來氏率領　三名副外長及拾一名其他之代表·今日離此到機塲歡送者之政府官員　及黨部代表人員甚衆云·但該電台未宣佈　該代表團何時抵日內瓦云

據報告·謂新昇任爲外交次長之張聞天亦隨行　查張聞天·原爲駐莫斯科中共大使　照諸傳聞源派張爲首席代表·然爲保持面子·及表示中共爲强國之壹·不得不派總理兼外長周恩來·與美國務卿杜樂斯　及英外相艾登等同坐壹席位云

張現年五拾四歲·曾在加省大學念書　並在大埠曾爲某華報工作·張在毛澤東清黨期間　彼獨不被清算　反而被選任爲中共政治委員之壹云

據日內瓦消息謂·蘇聯十名首席代表　今日已抵日內瓦·但爲避免代表中　有反叛蘇聯起見·由該拾名中之首領·按照瑞士移民法律·各人手執護照·進入瑞士境後·立刻將彼等之護照收回云·

又據北平電台廣播·謂北韓代表·由外交部長南日將軍帶領·離開平壤·前赴日內瓦　參加會議云

南韓代表由外長彭戎泰率領離漢城　彭則早已聲明若會議中不能在規定時間內解決高麗統一問題·則彼之代表立刻離席·西方代表美·英、法·澳·加等　均由外長率領參加該會議　澳洲外長企斯民在倫敦發表稱·若與共方在越談和·無異雙手奉送越南與共產黨·彼并對杜卿提議　太平洋協約國極爲贊許云

越共發動三面攻勢
法越軍因此失利

馬來亞·星加坡廿日美聯社電　據一位曾與各階層人物談論過越局之國際時事分拆家謂　若西方國家·在日內瓦會議中不趕速將越南問題解決·越南會成爲另壹個共產黨控制之「人民民主」國家云

在西貢及河內　很多人對越懷會很多之疑問　然最重要者·乃法越軍有着優越炮火爲後盾·而不能與劣勢之胡志明軍隊相抗·原因何在·

其解答問題·極爲簡單·胡志明及其他共產黨領袖·領導下之作戰方式·不但以軍事·甚至政治及心理三方面一同向法越軍作戰·反觀法越軍·除軍事外·其他方面皆缺如·

胡志明之政治攻勢·不但在其所控制區內施行　甚至在法越控制下之地方·亦極活躍·胡志明利用越民憎恨法人統治之心理·展開政治心理之宣傳攻勢·彼攻擊法方之腐敗·及其殖民地政策之不當　而人民則確因法國統治下·發覺法人之劣跡·故此在軍事行動及作戰上·胡志明軍隊·乃獲事半功倍之効果·

再其次　胡志明在越南人民心目中又乃被認爲越南人民之救星·彼爲青愛國份子·爲人民謀福利之領袖·因其得到廣大羣衆之支持·故此其兵源則源源不絕　照最近法軍總部宣佈　越共軍傷亡雖衆·但其軍力並未因而減少·壹句可証明··胡志明確得民衆擁護·

反觀法越方·並未有一位能號召民衆抗共之領導人物·雖然保大名譽上　由法方支持爲越南首領·然他爲部下所包圍·形同傀儡·故此下層人物·有些簡直不聞其名·甚至有些壹聞其名·則極憎恨之云·故此兵源問題·在法越控制區內因人民認識此次戰爭　對越南毫無是處　故此壹聞徵兵·則壯丁避役他處·此種避役風氣·在法越區內·甚爲流行云　按照以上之原因　法越軍在戰場上之失利　並非軍事力量之惡劣而是「人民」是否支持之問題

美在卡省大操演
試驗新武器運用戰畧

美京·華盛頓拾九日美聯社電　美國現在面臨如何運用新武器之問題·由於此問題·於下星期在卡羅連拿州地方·動員拾萬軍·陸軍及空軍·作壹次大演習·以斷定新武器在實際戰塲上·如何方能夠發生最大效用云·

據戰畧專家之意見　認爲操演新武器·如原子大炮·飛雷·火箭炮等等·若任由部隊控制·會發生下面兩種之困難·

㈠·部隊按照戰情判斷決定用新武器轟擊敵人某点時或許高級指揮官已着令空軍轟炸·

㈡·若陸空部隊不相合作·己方飛機會走進於火箭炮·原子炮或飛雷火力網內·因而己方飛機會受損失·

但照現在來言　火箭炮等乃屬於陸軍範圍合作與否·待此次操演後再決定云·

故此若互相合作·則此次操演陸軍會試驗原子炮準確·與其準確程度云

中共稱越共入堡壘內
△法今日空投增援物資

日本　東京十九日美聯社電·北平電台　昨日强調稱　越共軍已佔領定東富儇壘北部一半云·同時並謂越共軍·已將三連法軍消滅·並佔領北部機塲重要据点云·

越南·河內廿日美聯社電·法軍雖在惡劣天氣下·仍出動戰鬥轟炸機·轟炸越共炮兵及高射炮位置以掩護運輸機·空投增援軍力及供應品·接濟被越共圍困之保衛定東富軍隊云·

機師·爲法越人·但亦有美國民航機師參加·今日之空投運動云

越共在機塲週圍　建築達一千碼長之戰綫·準備大規模戰鬥云·

彼得夫人最後願留澳
已獲得政治難民資格居留

澳洲·達爾文廿日美聯社電·彼得夫人於飛機抵達此間·向澳洲政府請求　以政治難民資格　請求保護·及准其居留澳洲　立刻得到澳洲政府允准

彼得夫人·昨晨被迫登機時雖爲白俄羣衆所阻·但卒至在警察保護登機由雪梨飛達爾文·但登機前　據白俄人及在塲觀看之官員謂·彼得夫人曾呼叫願留澳洲·並請求保護云　後首相曼尼通知達爾文地方官員　於該機抵達時·會見彼得夫人·若其確願意留澳·則立刻批准之·據云·在機中有澳安全便衣警察　加以保護云·

後由機師與彼得夫人談話後·悉彼確被迫·故電知首相·首相立刻通知達爾文當局·故當機抵機塲時·達爾文地方官·由便衣及警察同登機·與彼得夫人談話·當時　兩名蘇派來之不速客·立刻拔槍·但立刻爲警察將之繳械·彼得夫人表示　願留澳洲·後再與其夫通話·通話時·蘇駐澳二等秘書及兩名莫斯科派來之外交官員亦在塲·不久　彼便請求澳洲政府·准其留澳云

查彼得夫人·在使館中爲管理秘密文件·遂交莫斯科秘書·莫科斯方面　恐怕彼再投誠　則蘇在澳之間諜網　必被破壞云

蘇駐澳使館　立刻抗議　澳政府不顧外交禮儀　將蘇聯外交人員之槍繳去·有辱蘇聯·但澳國政府·立刻駁斥謂　照航空公司規則·乘搭人員不能携槍·澳國爲維持法律起見·不得不出此云

現澳正考慮澳駐蘇使館人員之安全問題·恐怕蘇聯會採取報復手段云·

現在澳洲審查會·已不停工作·將彼得羅夫轉來文件·加以翻譯·據云·澳洲人爲蘇作間諜者甚衆·現彼得羅夫夫婦兩人·不准接見記者　乃爲彼等今後安全之起見

怪灰蚌食車窗消息
逾傳逾奇

雲埠科學界及警方輕視汽車玻璃窗爲怪灰所蚌食之消息·但汽車階級則不然·而報館及警局·依然陸續接到此種報告·

迄今最奇者　爲關拿西人士巴榮之報告·據彼稱·當其沿關埠附近之横路行駛之際　忽遇似煙仔煙之雲霧　過後其車頭之玻璃窗·現斑点　而漸破裂·彼遂下車擦拭之·但窗上之物　似乎逾抹逾深入云　關拿市警麥激蘭稱·其本人之汽車玻璃窗亦現斑点·而並非被沙石擊傷·

據雲埠警長摩利根稱·此種報告·言過其實　而且多爲心理作用所致·

據雲埠警局化驗部主任伊士羅稱·其本部曾化驗此種灰燼　而未驗出其有輻射性作用云

市府今日厲行
新煤氣例

埠市政府自來水及煤氣裝置總稽查喪民稱·彼擬今日出動全体檢查員·共拾弍名·厲行新煤氣例·

據當局估計·全市大約有一萬件煤氣器具·須裝設煤氣保險掣·而迄今大約有二千三百件已獲准裝設保險掣·但廠方來不及製造·因此已領許可証·而未能購買保險掣者·政府或暫時不追究之·

新例規定　凡設于寢室之煮餐煤氣爐·最遲四月拾九日·壹律須裝設煤氣保險掣·違例判決有罪者罰壹百元·而以後每日罰五拾元云

卡勒主張撤退高麗
抑或傾全力求取勝

芝加哥訊·美國宜不管中共肯一齊退出高麗與否·或自動撤兵·但同時宜聲明遇有再次侵犯南韓疆土者·則美國必傾全國原子能威力對付之·此爲前任韓戰聯軍總帥卡勒將軍在回憶錄所發表之意見·卡勒將軍之回憶錄·題名「由多腦河至鴨綠江」·定於四月廿八日·在美國哈巴雜誌出版·卡勒將軍之所以主張撤退美軍·是因爲彼恐防南韓總統李承晚容易引起美國再次在高麗被捲入戰事漩渦·彼云　我們切勿再次在該半島墮落守戰陷穽·我們以後除非立心取勝·否則切勿再次以小數新兵　敵大量精兵·卡勒將軍未直接提及運用原子武器　對付再次侵略南韓者　但其用意所在·極其顯明云·

杜卿謂美軍參越戰
機會甚微

美國·佐治亞沙操加士他埠拾九日美聯社電·美國務卿今晨與愛總統會談壹小時後·答覆記者詢問時謂　動用美軍在越南作戰之机會很微·彼並謂·共產黨在越南之侵略威脅極形嚴重·但並未引起失敗之念頭·反而給予西方以時間考慮對付共產黨在東南亞之侵略行動·

當記者詢問彼是否同意副總統匿臣之言論時·彼謂　彼不願答覆此問題·因此問題·已由匿臣副總統答覆·而引起爭辯云　杜又謂·彼來此向總統報告彼往倫敦及巴黎之行結果·并討論成立太平洋協約國之事云

吉田茂會因舞弊事
被逼辭職

日本·東京十九日美聯社電　今日因建船舞弊事件·日首相吉田茂·及其內閣之辭職·呼聲甚高因其閣員中·有兩名高級自由黨人員舞弊·故首相吉田茂·爲挽救此種危局起見·會將兩名被指責閣員撤職云

然而吉田茂雖受指責·大約彼仍有把握在國會中·阻止通過不信任彼政府之票·

造船舞弊事件　已有百人以上被會詢逮捕云·

聯國贊成組小組會
討論如何統制輕彈

聯合國·二十日加拿大社電·聯合國裁軍委員會·不顧蘇聯反對以九票對一票之比·通過英國之主張　由英美法蘇四强及加拿大五國·設立小組會·自本星期五開會討論·如何統制輕彈·及其他武器·反對此案·惟蘇俄壹國·中國及利巴嫩棄權·

蘇俄提議修訂此案·以包括中共·印度及捷克在內·但結果以十票對一票之比·被拒絕·據俄代表偉仙斯基氏稱·俄國之主張既未獲裁軍委員會接納·則俄國或難參加裁軍小組會·有數代表認爲偉氏之言·含有拒絕參加裁軍小組會之意

英國代表狄臣公爵謂·俄國不願參加裁軍小組會·對於世界和平大不利·無異在蘇聯目中·裁軍小組會·或非十全十美之組織·但即蘇聯自己·亦不能否認裁軍小組會的確有討論裁軍問題之資格云·

美重視越南戰局
最怕法軍厭戰與越共講和

華盛頓·廿日合衆社電·美國副總統匿臣之謂·美國到底或不得不出兵挽救安南·足以代表美國駐亞洲高級文武官員之見解·

彼輩及英國同等職位之文武官曾敘述安南之險要性·而極力主張設盡方法　以求挽救之·彼輩舊年曾與匿臣私談時·曾將此意向匿臣發表·

匿臣返國後　曾屢次表示安南戰局極嚴重·而必須積極謀挽救之·匿臣之言論·顯示西貢美國官員目前最担憂者爲越南法軍·因厭戰而與越共講和·據匿臣稱·法國若與越共講和　等於自由民族抗共失敗　彼又謂·法國一定在日內瓦會議·力求和解越戰云　（未完）

輻射塵降落日本

日本·東京十九日美聯社電·二名日本科學家謂·星期六日兩天·新原子輻射灰　如下雨般落日本·但此種細微輻射塵·不會危害人類生命云

但廿三名漁人之症狀　現日本科學家　及醫生謂有不會有任何起色云·

天氣報告

據天文台報告稱·雲哥華今明兩日時陰時晴　今日最低溫度爲三十八度　最高溫度爲五十六度·明日最高溫度爲五十五度云

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

正又由美國辦到大幫
AA絲苗米
雙龍絲苗米
食要食的好 不可慳個肚
此米頂瓜瓜 的確無彈到
米粒玉色白 易炊飯亦好
僑胞請嘗試 軟滑眞可口
十(淨)大糯米

◎卡城民治黨四十三年職員一覽表

常務委員 張椿積 黃紀楨
執行委員 張椿積 黃紀楨 黃琴章 鄧杜儒 方來 曾北堯 黃東文 黃寶森 周拔家
候補執行委員 周瑞炳 林三合 張炎欣
監察委員 馬立民 鄺南勝 黃桂棠 張林閏 林三合
候補監察委員 張炳進 林遠進 張炎欣
監察書記 黎家恢
書記主任 余鴻惠 馬奕棠 馬若夢
交際主任 李廷俊 陳軒文
財政主任 梁裕昌 曾北堯
組織主任 馬立民 周瑞炳 張椿積 張林閏 張炳進
宣傳主任 林三合 黃寶森 張炎欣 黃開福 張炳進
調查主任 馬恒倫 黃桂棠 黃炳祥 雷法暖 李悅
慈善主任 黃琴章 方來 黃東文 梁裕昌 張椿積
商務主任 吳維海 黃國藩 黃開强 黃開福 梁裕昌
會計主任 周拔家 梅鉅
催收主任 馬恒倫 余和進
庶務主任 李悅

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

敬請各界注意

前次敝號初到養吾堂宮方五大名藥辱承各界寵顧瞬卽告罄許多未能應命抱歉良深現大幇上市適應需求並將各價目列後俾利採購尙祈鑒原爲禱

改良再造丸	二元二
加料參羊丸	二元三
四倍固補丹	二元二
五臟奇補丹	二元
臟器大補丸	二元三

廣萬生謹啓

"EXPORT"
CANADA'S FINEST CIGARETTE

幗巾伴」
加拿大最好
之香煙

世界新聞

西歐擴充空軍力量 轟炸及截擊敵人

英京倫敦十九日美聯社電・西歐國家．現在用於空軍力量發展比較任何時期爲高・西歐戰略家相信．將來戰事若爆發・空中原子飛機艦隊之戰鬥爲最重要及主要性之決定．現西歐準備以噴射機形成傘狀．密佈天空・以打擊敵機．此種辦法．仍未得拾分齊全妥善．闖亦會爲敵轟炸機偷入・故西歐國家．尤其英國均注重中型快速之轟炸機之發展

法國空軍．由卅隊擴展至卅八・但仍欲擴充至五十一大隊・前綫飛機一千架・而其費用佔全國預算四份一云

瑞典僅次於英國空軍・亦擴充其空軍威力云

日人發明防禦輻射衣

日本東京・十八日美聯社電・日人現發明一種抵禦原子輻射衣服・名叫比金尼衣服。此服裝包括上衣・頭巾。褲。及手襪。約值美金四十六元 布料以綿製 裏子鐵綫上・外塗鉛質・該製造者謂 鉛不吸收輻射 而綿則抗拒熱力迫射云・

他處落雨這處落鴨

美國 北哥羅拉多省・敦埠訊・此間近日值大風暴雨之際 忽然由空中墜下水鴨二三十頭・大槪是在空中觸電而被電死者云・

偉仙斯基預料 聯國裁軍會議失敗

聯合國十九日合衆社電・俄代表偉仙斯基 今日謂 蘇聯雖然已製成輕彈・但依然力求禁用一切原子武器

彼似乎預料聯合國裁軍會議一定失敗 據彼稱 除非聯合國五强所組成之裁軍小組會 包括中共・印度及捷克在內 否則無實際成就

據偉氏稱 本屆裁軍委員會主席蔣廷黻非法任主席

事前蔣博士謂・俄國謀准中共參加裁軍小組會 顯見莫斯科之目的 不在乎裁軍・而乃在乎鞏固蘇俄自己在世界之地位云

清宮補腎御品

四季補腎補肺名藥 風行上海・南京・北京廿年 現在暢銷南洋海外・

（光緒帝后留影）慈禧光緒服過神仙丹

（下係慈禧太后御筆御璽之寶）・

仙丹救世

神仙丹 又名改良再造丸 當年宮闈珍品 今成大衆恩物
青年 腦弱腎虧 肺病易遺 中年 精神不振 腎虧陽弱
老年 氣血兩虧 小便不禁 婦女 貧血虛帶 不孕症
晨倦午倦 面黃色黃 三天可見效 服九天每匣

四倍固補丹 固腎補腎 補血・補氣・補腎・補脾・補肺・舒肝・寧心・ 每匣50粒

五臟奇補丹 心肝脾肺腎 每匣廿四粒裝

加料參羊丸 每瓶廿一粒 滋腎益精 當晚見功（中國內分泌劑製造）服後精神百倍・返老還童（有醫學根據「全採名貴原料」無病補身・有病治病）七小粒・五小時發揮效・見功・神效無匹・每晚飯後服

宮方臟器大補丸（功能補精・壯骨・止汗）（精房慾耗損・夢遺滑精・腰足酸軟・多汗・急服此丸・快復原・强健・服「人參」）

香港灣仔皇后大道東一百五十一號「養吾堂藥局」出品

KWONG MAN SANG CO. LTD.
236, Pender St., E., Vancouver 4. B. C. Canada
加拿大溫哥華總代理 廣萬生公司

贈送藥效實錄歡迎索取

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街治佐號六五二牌門
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

趨時裁縫店

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

四十週年 天天進步
布色特多 盡是新興
衣服襯身 巧手造成
實客光顧 不計利錢

司理黃公禮啟

請購閱呂天保博士新著
世界古今 **學識精華**

本書包括國家種族天文地理歷史戰爭宗教哲學醫學文學社會軼事婦女婚姻等共三十二章章章特殊八百零節節節不同內容豐富包羅萬有人人合讀爲一完備之知識寶庫有志研究者不可不讀有家庭者不可不備讀者讀完此書能知世界數千大事

精裝（暫減價）每本四圓

代售處：羅省芝寧堂 紐約華僑 大埠道慶 芝城杏林春 斐城德馨 美京新廣興

美國羅省精華書社
CHING WAH
Box 5206 Metro Station
Los Angeles 55, Calif, U. S. A.

報人息稅 快捷妥當

請來與公路人溫日隆商量電話 PA. 6513 襟孖梳銀行二樓顧爽片打街請由正門入可矣

◎錦碌瑞權社支部 民國四十三年職員表

社長 李天常 副 何英能
議長 伍勳爵 副 廖想
書記 周開琳 副 關崇昌
監督 趙仕景 副 關仲寬
財政 馬存 副 鹿生
外交 周懷瑜 副 梁德
宣傳 盧洪紺 催收 關崇昌
評議員 全体社員

◎巴拉蒙露天戲院

常映好戲銀幕之大爲全加拿大之冠 能容一千輛車童子十二歲以下免費

Paramount Drive-in Theatre
Lougheed Highway at Sperling
Telphone Glenburn 0596

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗・細・炸麵（中西餐館合用）
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

馬文伸會計師事務所

各稅填報 合法簿記
會計審計 營業設計
交易辦法 兼收舊欠
無不効驗 光顧歡迎

電話 TA. 3621
地址 壹九三喜市定街東四一〇房
ANTHONY W. MAH, ACCOUNTANT
410 - 193 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.

International Harvester Co. of Canada Ltd.
1296 Station St. PA. 5523

好貨車大平賣

一九五三年INT.L一一二式貨車	壹千五百五十元
一九四八年INT 四分三噸轎式貨車	九百元
一九五一年GMC半噸轎式貨車	壹千二百七十五元
一九四一年INT.K五平板式貨車	四百五十元
一九五十年CHEV.四分三噸貨車	八百五十元
一九五一年FARGO半噸小型貨車	壹千壹百九十五元
一九五十年CHEV.半噸轎式貨車	壹千二百七十五元

換車現銀或充銀期交易均可

加拿大 **天生堂** 雲哥華
HING SANG HONG
362 Powell St. Vancouver, B.C. Canada

（育龜大力丸） 一打五元 四打九折
（主治）陽痿不起，發育不全，眼瞭耳聾，夜尿反滴，尿路瘀流，每晚一服，交通心腎，耳聰目明，陽痿克起，絕無夜尿，發育前進，連服四打，增殖驚人，如不効驗，願貨回尾，俾價承受，決不食言，

（佳偶香素） 壹粒壹元 壹打拾元
佳偶無媒難入手，必需香素訂白頭，經過嚨喉爲夫婦，從此夫妻戀愛情，

（燃花戀情素） 一粒一元 一打八元
對花無緣情淡薄，必要情素燃愛情，情慾發生情濃厚，從此交際戀愛情，

（長期抗戰露） 一樽二元 兩樽三元[illegible]
長期抵抗無勢力，加揷戰露抵抗强，夜戰通宵唔熄火，除暴原子冇解圍，

（實驗消痔丸） 每盒一元 每打拾元
大便痔血凸腸頭，朝晚一服戒燒酒，腸頭收縮無血痔，如不實驗補回銀，

（五蛇祛風膏） 單料一元 双料二元
風濕骨痛難移步，一貼蛇膏定安然，若不當時止絕痛，立即寄回補返銀。

（頑癬掃光水） 一樽二元 二樽三元
皮膚濕毒疥癩癬，痕癢通宵不成眠，朝晚一掃無痛癢，如不效驗補返銀，

（內消瘰癧丸） 一料拾元
頭項瘰癧腋下核，朝晚一服戒女色，忌食魚消漸漸好，內消瘰癧第一方，

電話 PA. 4791 醫生薛覺廣衆司理

自古英雄皆好色，而武后遍選奇能，宮中秘方，有書可考，鄙人得名師秘授良方，在雲高華埠出而問世，垂二十餘年，回港創葯行而濟世，不覺亦有六年經歷，所製鹿尾羓補丸，用足名貴補品滋陰補腎，旺血益氣，提神活血，能令服者發生丈夫氣槪，拍案稱奇，經過一次實驗，得嘗滋味之無窮，長留腦海。有時與友談情之中，無意中提及極樂氏補丸，津津有味，在友輩中，有的好奇心動，接踵來購，一經試服，滋味初嘗，達到無窮目的，有口皆碑，是已馳名省港澳，此是確鑿証明，非是徒口空談也，欲作英雄壯士，請購名貴補品，勿失良機。下列食完見功來信照錄

極樂氏賭先生鑒弟再付上銀十元取鹿尾羓丸半料服用也此請大安
九五四年三月十號弟李澤生付 Lee Jeck Sing 204 Centre St. Calgary Alta.

馬醫師大鑒兩月前接寄來傑作二合鹿尾巴丸經依單服完茲夾上廿元請盡寄鹿尾巴丸付來爲盼大補丸因暫時未用將來宜用時當再購服可也敬祝近安三月十號司徒繼付 Gvi Seto, Mankato, Sask.

馳名省港澳 **極樂大補丸** 每盒五圓 試辦庄叁圓

人之身體乃氣血作用無論老少倘若氣血失調身體必然牽動百病由此而發生也自古用藥如用兵用之得宜百戰百勝製之奇妙轉弱爲强雖七八十歲之人服後六小時能轉老還童壯健能令服者滿意有此實効是以名馳省港澳也此丸治氣血兩虛夜尿反滴耳鳴眼花腰骨痛手足困倦夜睡不寧洋萎早洩面黃肌瘦大便閉結發育不全等症若不補身雖有嬌妻美妾黃金萬兩等於何用若服此丸身体强壯萬事可爲服者勿以葯力奇妙而躭女性的益壽延年

鹿尾巴丸 半料拾圓 壹料廿圓
極樂還童丸 半料五圓 一料拾圓
極樂氏消痔膏 小盒二元
極樂氏强壯丸 每樽壹圓
極樂氏搜毒丸 每樽三圓
服之能清內臟新舊毒症治風濕骨痛遠年腫脚遍身減粒皮膚痕癢等

加拿大雲高華 極樂氏藥行片打街東八十四號
電話 TA.3691 枝行香港北河街四號A極樂氏葯行
通信地址 GECK LOCK SIE
84 Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada

輕氣彈試驗 染污三千英里海面

東京．聯合社電．日本漁業局昨日稱．深恐美國輕氣彈之試驗．其放射性已染污比堅尼環礁以西方及東方之一千英里太平洋．

據謂．在試驗場之西南二千二百里及東北一千里的日本漁船．經已染有輻射能．

該局謂．以全部而言．共二拾隻漁船．包含由南冰洋歸來之三隻捕鯨船．已表示有輻射能．

政府計劃．於下月派遣一考查船．以檢查比堅尼危險區外面的二千萬里區域．

一般人說．亟需調查．以消除日本人民之恐怖．關於從南太平洋運來的鮮魚．

此際在日本州島之兩個地區．據報．在已往數日．有輻射性雨降落．

大坂大學教授菅博士稱．日本可能預期被更多雨量染污．并表示恐怕此等雨降．將會影響蔬菜及牲畜．

伊謂繼續舉行輕氣彈試驗．可威脅所有日本人民的糧食．

杜擬留日內瓦一週 其餘問題交與副卿

巴黎．拾八日合衆社電．權威方面．今日宣稱．杜樂斯國務卿．對外交家謂．彼計劃以一星期之時間．參加日內瓦會議．因彼以爲共不會爲和平而作嚴重之談判．又据其留巴黎披露．彼將以討論高麗及越南之和平問題．交與副國務卿史密斯將軍處理．及代表美國方面之意見云

東西方貿易會議 討論擴大商業範圍

瑞士．日內瓦十九日路透社電．在聯合國經濟委員會名義下、歐洲廿五國．英蘇在內之過百名代表．集於此間．今日起作兩個星期之討論東西方擴大貿易問題．

蘇共集團之代表．早已列出輸出及輸入貨品．但照此種貨單之列出．其中大部份爲禁運物資云

英國代表．曾於此次會議中．表明彼等對共貿易之態度云．但個別之私營商業工業．早已與蘇作運串之交易云

蘇共集團．希望西方輸入工業需用之機器．交通上及其他機械云．而蘇共集團．會將麥．食物等運出與西方國家交易云

農夫殺滅八十六條蛇

意大利．非拉臘路透社電．塔布里尼．係一禁酒者．昨在其農舍之廚房．發見八十六條蛇．將之盡行殺滅．伊先在廚房之麵包貯藏箱看見四條．隨又在木地板之裂隙下發現其他八十二條．有等逾五尺長．但是無毒者．

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅舘三十二號房
電話 PA. 0717

京菓海味　油糖雜貨
合時咸魚　瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA. B.C

驗眼
兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirsohberg.
行醫逾三十年
Tonic Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W·
PAcific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯腸及補血葯丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫
補腎葯水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合　洗非林及晒相．
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

★均安號★總代理統輪船兼飛機

由香港往大埠船期
威爾遜總統　三月廿三
克利夫蘭總統　四月十五
威爾遜總統　五月八日

由港開來大埠總統船男女客位可能在本代理處預購付港應用得搭指定船位前來快捷妥當

本號爲環球航空公司協會會員代理世界各航線飛机客票并與各鐵路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續妥爲辦理

均安號馬林屏愛
馬均德余炳坤
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

利同昌旅行社
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

和和公司書莊
Wo Wo Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.
經售：中國現代作家文集　小說
世界文學名著　漢英對照本
應用技術手册　社會言情小說
英文用書　字典
武俠小說　民間故事
一九五四年 目錄備送

驗眼配鏡專家
周愛權
精較各種時趨眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
各省銀行 通訊地址
藥書贈閱 函索卽寄

▲補腎固精丸　腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊　四両庄六元
▲鹿把耳聾丸　腎虛腠破耳聾鳴　請服斯丸功效靈　四両庄六元
▲牛黃消核丸　鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除　四両庄八元
▲男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功　四両庄六元
▲消粒解毒丸　偏身粒毒蚊癬癩　服食此丸收効快　四両庄六元

●救急
南旅酷暑入埠覺小便頻數多屢剩水不特不利反成瘧閉飲水無去路焦急難官幸曹統新用下病上取法揭鬆上竅衛出積垢硬如砂灰霍然痊癒其幸何如
418 Ord St. L. A. Cal　Hong Tai 同泰

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST.　P.O. Box 1164　VICTORIA, B.C.
專營
祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
各式藥酒
永利威
正糯米酒

加國 雲埠
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
765 F. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
新三牙或　淨坭草菇
靚黃花同　龍牙燕窩
靚白花同　大紅灰蛋
新淡春干　五彩皮蛋
新淡公魚　白肉茨菇
新大蝦肉　大沙田柚
新中蝦肉　鮮靚蓮藕
九龍吊片　紅芽芋仔
新大鼎魚　沙坪粉葛
中艇鼎魚　鮮靚馬蹄
新大蠔豉　鮮靚白菓
新中蠔豉　靚生南羌
大猪肚參　中猪肚參
開邊蟮膠　鮮靚白菓
廿五磅庄味丹
新皇帝牌絲苗
電話 TA 1028

雲哥 華埠
廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613
林弼臣秘製經驗
花卯 掃毒藥片
【每服兩粒】
統治男女百毒便流服後登時全愈免至禍延子孫用過方知妙入神每寸四元另的士寄用買者自理照常用機代製丸散快捷妥當
林仕宜專醫外科

雲埠梁定邦帽店發售
各色新毡帽收價低廉
在緬街第五四三號又洗毡帽工作好
LEONG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B. C.

TAtlow 3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等
麵味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大讌小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

◎醫生黃基靄
地址：跑路街三百四十六號
電話 MArine 5995

二元半美金金錢手鐲・新鐘錶
鑽石戒指等發售・修整鐘錶
火柴偈・墨水筆・電鬚机・配鏡匙
◁黃奕志鐘錶舖▷
4 PENDER ST. W.　VANCOUVER 4, B. C.

中國貨車公司
電話 MA. 9629
433 Gore Ave.
接車行李
運輸貨物
松柴煤炭
兼有發售
僑梓光顧
快捷妥當

加拿大 雲高華
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
重新廣告
本旅社現新人接手營業大加修飾煥然一新房舍空氣床褥潔淨汽喉溫煖水喉冷熱日夜供應來往利便招呼週到租銀克己僑胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理 朱旺 甄法明 盼

4X
麵麭
請常食美味優越之各種伙的小麥麵麭
Canadian Bakeries Ltd.

新廉價 飛機票
多郎度至香港(註壹)及台北(註二)
祗要 六百五十五元五毛
經由其他航綫接駁至芝加哥。轉搭西北遊客機至舍路。然後再搭西北 DC-6B 遊客機。此種飛機氣壓調節適富並包伙食。
(註一)接駁香港航空公司飛機
(註二)在東京轉搭西北遊客機
西北航空公司又在芝加哥至東方航綫設頭等位。全用佈置裝璜之双層同溫層機。惟獨西北設此直放東方之航綫。沿途有華人代表照顧華客。
可與下列各處或各旅行社接洽
DETROIT: 1235 Washington Blvd. Phone: WOodward 3-2500　EDMONTON: MacDonald Hotel Phone: 8-4833　WINNIPEG: 404 Main Street Phone: 67921
NEW YORK: East Side Airlines Terminal, 645 First Ave.
90 East 42nd St. — 537 Fifth Ave. Phone: VAnderbilt 6-6360 or your Travel Agent
NORTHWEST Orient AIRLINES
至東方最便捷之航綫

◎党近埠達權支社一九五四年職員表

正社長 周惠煜　副 鄭正璞
正書記 鄭彪聲　副 岑池福
正西文 鄭忠梅　副 鄭華錦
正財政 林耀昌　副 鄭彪聲
正核數、鄭尚舜　副 鄭炎
幹事 鄭權活 鄭柏超
幹事 鄭鑑源
正議長 黎如球　副 趙將潮
正監督 曾吉晉　副 鄭如柏
正庶務、馬光燮　副 黃社旺

◎蘭頓民治黨鳴謝

敬者本分部於昨二月十四日舉行僑選第十周年紀念慶典叨蒙各埠民治党各級党部達權總支社洪門大小机關昆仲姊妹各界僑胞惠賜隆儀珍品祝詞祝電同人等拜領之餘不勝感謝謹登數言聊伸謝意

厚惠后列　恕不稱呼

雲埠達權社　大漢公報　林亞恢汝
党社　党近党社　都城達權社　企
連打党社　滿城党社　維城達權總
社　卡城党社　羅寧達權社　何京
民治党　每五向祝詞　雲埠民治黨
振洪聲　滿城民憲黨　每三員祝詞
駐加國總支部祝電　坎城民治党
錦碌党社　洪鐘時報　列必珠党社
王大同　以上每祝詞　楊氏餐館
吳始來　趙楚珩　南京樓　作打尾
市暨夫人　黃煦光暨夫人　黃寬亞
暨夫人　劉高暨夫人　以上俱拾元
王　琳　楊　春　李麗清　雷家恩
永福　溫貞達　樹禮　子生　何享
王擴躍　劉希琛　譚才良　黃敦端
李禮韶　世倖　禮芬　仁都　黃教
王祚鼐　雷達人　立强　宜衍　學平
宜富　家信　法波　法聲　伍卓俊
黃廣達　敦煦　建池　黃榮光
黃伯臻　黃宗齡　周瑞吉　吳賜德
朱　恩　黃育民　梁世堯　王　渠

黃紹濂　王　達　江　漢　趙汝霖
鐘功衡　黃　勝　黃詠鈴　王　順
擴勁　擴鎗　林南　何貽發　周親
黃霖敏　黃傳爵　黃建新　王廷創
李翹勁　王祚博　李燊法　文濂
黃寬節　李應本　陳　思　麥　家
張益三　李華蓀　王天儀　何惠生
李　英　張炳彰　譚　廣　何　鏹
李學蓮　黃寬三　黃賢緒　李祁銑
黃宗孝　王擴灝　馬宗彪　黃漢泉
溫汝新　甄華盛　梁戊子　劉　茂
關文祥　胡孟庸　林　儀　黃　松
黃達蓀　鋪昌　李春　黃富　馬燊
王擴積　黃國賀　司徒輯賓　鄭　悅
李　慶　雷　槐　黃　亨　何　享　黃　來
黃傳永　黃俊球　李祁斌　每五元
黃福文　余　在　每四元　林振華
夫婦七元　黃寬幸夫婦　王天成夫
婦　每五元　譚泰中　三元祝詞
雷學洪　家活　李偉芬　李瑞琪
李雲約　鄺亦周　彭光武　艷南
雷　才　雷　全　翁國楨　王擴械
王廷楷　雷永桑　宜韶　李家舜
鄭帝羨　許照寅　黃敏槐　黃傳章
黃　寬　王啟安　王啟禎　王賢仕
每三元　（李仁葵　鐘慶　生花二
盆儀金二元）黃乾　李小平　宋福
林善濂　每二元

通訊

共幹集團釋放地主 取價比前大廉平

十八甫一店東用二千元出口

香港通訊．中共腐化之風極普遍．殺人大罪．有錢亦可攪通．近有等共幹組織集團．專放各地主及受管制份子出口．取價比前爲廉．看對方「罪名」及家境如何而定．以前每人出口約港紙三千元．現祇收一千元．且安抵海外後始收款．日前有十八甫老板陳某　五反時已被監視行動。近稍放寬．彼在海外有分店．中共認爲肥羊．屢次申請出口亦不准．近得友人介紹二千元港幣得准出口．抵埗乃交款．日前在海外對友人透露。可見共幹貪污之甚

各地僑胞支持下 南大會員激增

總數已達一零五七名

星三輪車之工友
義踏爲南大籌款

〈育英中學董事會
議決參加爲會員

南洋大學徵求會員運動．各僑界．僑團．僑教．僑商．均熱烈支持響應．本坡育英中學．昨天召開董事會議席間亦壹致通過以學校名義．加入南大爲會員．俾促南大建校之早日完成．

會議由陳治雲主持．出席董事．計陳治雲．黃正本．黃文湯．符致信．盧寧．羅大維．吳人傑．陳伯雅．王先楠．王先樹（楠代）．黃勝白．葉清年．何名桂．

△閩語講古團義講
三輪車工友義踏

本坡閩語講古團．日昨致函南大執事黃奕歡．表示定期在大門內曠場義講「東周列國」．將全部收入充作南大基金．費用自理．并請黃氏協助壹切．據悉．黃氏對閩語講古團同人爲南大効勞．極表感佩．決協助完成盛舉云．

又悉．本坡甚多三輪車工友．亦正籌備「義踏」報効南大云

聯誼大東榮公司．中文書文大公司．英文書金福昌火鋸有限公司執行委員．新南昌火鋸有限公司．林振毓有限公司．何福安有限公司．監察主任莊有文．查賬胡文釗有限公司胡偉豐　監察委員和合有限公司．上海友聯建築公司．王金星等．至若服務多年勞苦功高如林拱河．梁元浩兩君．及美凌有限公司等．則議決聘爲名譽會長．新職員則訂廿壹日舉行就職云．

（續完）

◎司徒活俊

承接裝修電火工程

電話　住宅 HA. 8113L
[illegible] TA. 1003

聯活公司絲髮

LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

電話 PA. 7825

發售男女衣服專造廚房白衣說衫

華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. FA. 8522
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 15 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. FA. 5089-L
梁醒魂	Dr. S. W. Leung 126 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. CH. 7314
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. FA. 8841
陳　因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MA. 7516 " Res. KE. 7784-L

華人牙醫

趙社琨	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749R1
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 7059 Suite 108

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包

☯經濟餐

麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養兒質甜味美確對經濟餐有莫大之助力實該麵包之鮮明與價值言有感人之處也倘購試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是爾每餐的好伴侶

KUO KONG SILK CO.
國光絲髮公司
27 PENDER ST. E.　VANCOUVER B.C.

電話 MA. 4929

專辦大宗

中國絲髮男女衣裳顧繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉

精造

各款小衫線仔番禺殯館用衣褸仔女衫厨衣厨褲閘身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毡褥大量貢獻

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847（倫敦藥材舖
緬街夾天富街　價廉相宜

精神及魄力
是汝所應得

Bass Vitaminerals

此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利　每盒百粒五元

片打客車

PENDER CABS
TA 2255　130A Pender E.

汽車日夜馳驟
待君僱用

請男女諸君留意賜顧則倒屣以懽迓

●兼附設運貨部
●李氏運輸公司
O.K. Transfer
電話 HA. 2493Y
HA. 4080M

緬大藥房

MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
緬街四六三號　電話 TA. 8634

專配西藥
各種西藥
化粧香品
冲晒啡淋
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉温煖床褥置新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E.　Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.

新世界旅館

司理　盧金生　黃國連

蛤蚧海龍
神石丁壽堂
雙囍丸
補腎調經

珍藏御方◎國藥製成

補氣健腎甜尿夜尿腰痛
養血廣嗣月事企頭暗病
特效良葯

男婦藥

雲哥華金利源
滿地可富隆　代理

香港萬和祥總代理

◎水龍煤氣修裝

修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧快捷妥當價格相宜

Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. HA. 5103

香港中國國醫學院中醫師黃良石創製

馳名港澳　譽滿加美　純粹國藥煉製

唯一治本特效聖藥

△治癒性的神經衰弱

△唯一之強精補腎丸！

漢方確認腎水有循環作用，腎水枯，則成貧血，欲防其貧血，則宜多服植物性強精補腎之藥，庶能期其性的旺盛，自昔中國英雄，寵其偏室，夜不虛度，以博其歡，乃另製元氣補劑，以防性的神經衰弱，此即本人今製之滋補健腎丸相同也，此劑配合君臣佐使法．其配製方法，甚爲貴重，可以根本治療性的障礙，（即陰萎，早老，夢精，早洩，總括之稱爲虛損之症也）本人精究有年，深得配製之法，加以多年診斷經驗，確知此劑功效顯著，此種精力旺盛之藥，雖七十歲之人連服一月，即能返老還童，其於壯者，而爲性慾强盛之人，因此藥草之最多脂肪者十餘種配合而成，如長期服用，必顏面光潤，頭腦明快，事務家．讀書家　服用之，可增記憶力，即事務忙碌之人，得短時間之熟睡，亦能精神充足，與睡足八小時者相同，如患脚氣病，腰痛病者，服之更收奇效也，逕啟者弟因家事遷囘卡城，特此敬告各親友及惠顧諸君，如有賜教與郵購者可依下址無誤

郵購地址
LIANGSEK WONG
135-3rd Ave. W.
Calgary, Alta.
電話 64278

根絕糖尿丸	每料四十元
滋補健腎丸	每樽拾元
立止夢遺丸	每盒八元
強精大補丸	每罇八元

保證實用　功效顯著

C.O.D. 不受

榮榮臘味製造廠
批發全球
WING WING CO. LTD
458 Hastings St. E.　HAst. 3041
Vancouver, B.C.　電話 喜市定[illegible]

加拿大 云高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743

新到油米醬料

五磅唐山生油
十磅唐山生油
十七磅花生油
双A嘜絲苗米
店派嘜絲苗米
百磅金山糯米
檸檬醬　仁面醬
蘇梅醬　原豉醬
海鮮醬　香蝦醬

廣珍首飾鐘錶舖

Kwong Chin Ho Co.　PA. 5816
49 Pender St. E. Vancouver, B.C.

黃漢經紀事務所

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754

填報工商入息稅紙　包辦妥當
解決．入籍移民事件
整理．生意數目部記
各種保險，營業買賣

☯新班到捷利粵語百代國語原音唱片

每只壹元七五

新馬師曾　鳳儀亭　一張
馬師曾　紅線女（囲）　新璇宮艷史　二張
任劍輝　白雪仙　紅樓夢　二張
小燕飛　海角紅樓之雷雨出奔　一張
白駒榮　張月兒　楚岫雲　穆慕蘭
鄧碧雲　小燕飛　車秀英　劉碧雲　七情迷佛祖　二張
何非凡　碧海狂僧（主題曲）　二張
紅線女　搖紅燭化佛前燈　二張
靚次伯　秦瓊賣馬　一張
張月兒　小燕飛　金粉債　二張
薛覺先　上海妹　艷袍惹桂香　二張

☯廣東音樂片

邵鐵鴻洞簫　劉天一古箏　流水行雲
邵鐵鴻琵琶獨奏　滿江紅　一張

☯百代國語唱片

每只一元七五

月下山歌　愛的糾紛　林黛　嚴俊　合唱
是眞說謊　你眞美　嚴俊　唱
熱烘烘的太陽　林黛　唱
不講理的姑娘　嚴俊　唱
寒夜孤燈　那個不知道　龔秋霞　唱
心上的人兒　齊歡唱　陳娟娟　唱
張姑娘上街坊　歸來吧　雲雲　唱
悔當初　水映桃花　張伊雯　唱
南島情歌　風浪帶走了你　梁萍　唱
丟你在一旁　芙蓉仙子　逸敏　唱

外埠 COD
HOY'S
450 Main St.　Vancouver, B.C.
電話 PA. 1813
馬開錫電器行

本報有大幫舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如需者請來面商

僑聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

試工記

東方慧

勁暉今天的心情可比往日爽朗，原因他已擺脫了『失業』的威脅而『就業了』。那是在他一位族伯的雜貨店裏充售貨員。

「你一向都是在埠仔做企枱，對雜貨店的行業一定不熟悉。」

「是的呀，必須你老人家多些指点才行。」

「這是必然的。」他的族伯說，兩眼盯着他，在那商人的悠然態度中，蘊藏着勢利與傲慢的神色。「這是正行生意，只要你留心聽話，肯賣氣力做，對你將個是有出頭的。唔，你未熟行，先來幾個星期『試工』吧。」

「這樣很好很好。」

「試工期間，工錢是少點，自己人我也不會給少你，必然會有相當數目，只要你不嫌我太多說話，不怕工作繁瑣，好應將來一定會有的。」

就這樣，勁暉上了工了，每天從早上八時工作到晚上十一時許。

每天的工作是：大清早返工先擺貨架；開市以後便帮手賣賣貨，連同點拾貨架，那一樣貨品賣出了，馬上把牠補上去；收市後便收菓菜架，洗地板。

在勁暉未來上工以前，店面的地板是一個星期洗一次，勁暉上工以後就每天都得洗了。

「我年老，做不許多，請人又難，架格上灰塵很多，你要用水洗洗。」

他的族伯這一說，勁暉就忙忙了一個星期，每天做到神疲體倦，不敢當着人前嘆息半句，那還敢說苦。

支薪了，每週十四元。勁暉瞪着眼說不出任何一句話。

「拼着多挨點子苦，做好點，過了『試工』期，工薪是會多些的。」他這樣打了念頭，手脚也就更忙了。

（未完）

張宗昌求雨

惠蒼生

當張宗昌督理山東全省軍務那一年。適值天旱。這時。人造雨尚在理論的階段。惟一求雨的方法。就是爲民向老天爺請命。張大帥身爲省之長。當然義不容辭。於是別出心裁。訂下了兩個辦法。

第一步辦法。就是親臨統領四海。兼管『攪風攪雨』的龍王廟。既不備祭品。又不點香燭。更不禱告。却直奔龍王座前。手批神像之兩頰。同時破口大罵道：「X你妹子。害得山東老百姓好苦」！罵畢卽出。

第二步辦法。却是吩咐砲兵團在濟南千佛山排列着十九尊過山砲。實彈向天轟擊。

他這兩個『未之前聞』的求雨術。竟立刻收效。下了幾天傾盤的大雨。當時報紙解釋。歸功於第二步辦法。說是大概空氣受轟擊而起變化。故能求雨得雨。

智林笑府

猴子懲罰酒商

弗廬

有一賣酒的商人。存心欺詐。他的酒罎分成三格。上下兩格是酒。中間一格却是清水。因此他的一罎酒。其實一半是酒。一半是水。他在罎口和罎底都裝上小嘴。斟出來都是酒。因此別人決不疑心。

這樣。他將酒賣出了。用半罎酒賣得全罎的價錢。因此利益雙倍。

但這欺詐行爲是天理所不容的。於是當他乘船回家時。上天差了一隻猴子將他的錢袋偷走。並且一口氣爬到桅桿的頂上。

賣酒商人怕猴子從桅桿頂上將整袋錢拋入水中。因此不敢打牠。只好在下面哄牠。這猴子算也聰明。牠坐在桅桿頂上。解開賣酒商人的錢袋。將其中的銀幣逐個取出。先拋一個到水中。然後再拋一個到船上。這樣輪流着拋去。直到將全部銀幣拋完爲止。這樣。賣酒商人在船上所拾得的錢。恰是他袋中所有的一半。也正是他應得的正當利益。這就是上天給他的公正懲罰。

洪熙官別傳（第一輯）

我是山人著　二九

席雲大喜。不覺飲至酩酊大醉。賴天龍乃與亞祿亞福。扶之回客棧。招待週到。是晚。鐵手指沉睡一宵。翌早起來。拱手謝曰。嘻。賴教頭。眞對不起。狹路相逢。便爾飲醉眞愧煞人也。賴天龍曰。嘻。同是武術界中人。正是意旨相投。義氣相重。相逢何必曾相識也哉。今日雖然初識。他日乃成老友矣。鐵手指曰。昨日賴教頭曾言。謂有件事須弟帮忙。但未悉有何貴幹呢？賴天龍長嘆一聲曰。鞋。講出眞是失禮之至。弟爲武當派弟子。在清遠縣城開設武館。小北江一帶誰人不識我賴天龍。我武當師尊馮道德。峨嵋師伯白眉道人。與少林至善結怨之事。相持三十年。諒席老兄知之矣。鐵手指點首曰。此事轟動天下。誰人不知。賴大龍曰。師尊師伯慘遭少林洪熙官毒手。分別逝世後。我武當弟子已經淡然置之。不料最近。又復因區區小事。惹起戰火。洪熙官之子洪文定。近在戲班任技擊教頭。曾到清遠開演。與弟發生衝突。擊斃我師叔非非道人。近又再到羊城。與洪熙官互相勾結。擊傷武當師兄弟多人。洪文定小子。年紀輕輕。而兇頑如是。予因無計可想。欲北上武當。向敝師傅講句。請其下山相助。不料在此與席老兄相逢。此正是天助我也。甚望老兄不棄。南下羊城。相助一臂。弟不獨免跋涉之苦。而武當兄弟亦感恩不淺矣。鐵手指慨然曰。士爲知己者死。女爲悅己者容。賴教頭既以我爲知己。我亦何吝一行哉。請問賴教頭何日啟程。賴天龍大喜曰。席老兄答應相助。卽日可以登程矣。鐵手指諾之。賴天龍卽命亞祿亞福二僕收拾行李。早飯之後。四人向南轉回來。不復再去武當山。三四日間。回來羊城。到新豆欄湯金池醫館。清虛道人因賴天龍走足十日。卽帶了一個外江佬回來。頗以爲奇。詫問曰。噫！賴師姪。因何得咁快。這位是什麼師傅耶？賴天龍連忙介紹曰。呢位姓席名雲。爲山東著名拳師也。擅北派拳術。兩隻手指。硬堅如鋼。此江湖上稱之曰鐵手指。席雲長於袖鏢。百步之外。百發百中。又精一對鴛鴦連環腿。其快如飛。師姪在曲江縣城。與席英雄相遇。一見如故。成爲知己。講起少林洪熙官事。席英雄惠然相助。與洪熙官一較雌雄。故姪不到武當。立卽轉頭南下耳。

△瀛海濤吟▽

吟花與酒爲古稀自壽

美國卜城　關炳華

合歡紅友助狂吟　含笑黃嬌感不禁
綠蟻青裳消忿悶　新醅萱艾養身心
忘憂物與英雄酌　婪尾春和富貴斟
延壽客開三酉會　蟠桃玉液慶人琴

註：合歡，花名。紅友，酒名。含笑，花名。黃嬌，酒名。綠蟻，酒名。青裳，花名。新醅，酒名。萱艾，花名。忘憂物，酒名。英雄，花名。婪尾春，酒名。富貴，花名。延壽客，菊名。三酉，酒名。蟠桃，花名。玉液，酒名・請愛閱大漢公報諸君・與知己者批評，并錫一律，示我不敏。

—她—

碧架　俠峯

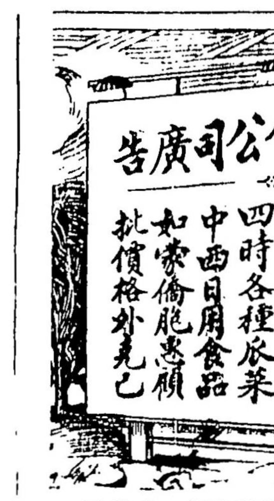
明月被浮雲籠罩着，
吐不出她那明潔的光輝，
繁星躲閉了她那嬌媚的雙眼，
夜，只有悽悽的風和雨，
每在這月暗星稀的夜，
使我又追憶起已逝的光陰
和失去了的——她。

× × ×

她——
有明月般皎麗而無瑕，
如繁星般閃耀的智慧，
我倆渡過了一個悠長的征途，
她佔有了我那空白底心靈，
在我的有生史上——
劃下了一條永遠不可磨滅的痕跡。

× × ×

更記得，
明月的午夜，
黃昏的堤畔，
對着那澄天和碧海，
願求永遠站在一綫。
但如今——
她如明月般爲浮雲遮閉着。
在那遙遠的天涯，
飄渺的雲間，
永遠再不能重投我的懷抱了，
只剩下我——
這隻飄零的紫燕。
往日的恩情，
只贏得今宵底惆悵，
祇有在夢景，
再尋回失去的青春，
失去了——她，
而我底內心上，
重烙印上一條傷心的創痕。



輔行雜貨公司廣告
選辦
祖國油米雜貨
鮮明京果海味
四時各種疏菜
中西日用食品
如蒙僑胞惠顧
批價格外克己
FOO HUNG CO. LT.
129 Pender St E. P
Vancouver 4, B.C.

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

◎專醫瘋癱症
本藥局主人現下發明一種醫藥專治瘋癱及半身不遂及手足不能活動等症神效異常藥到回春現經本埠市長 Mr. J. C. Wragg 乃磨西婦 Mrs. Marion Donavan 砵亞板汝西婦 Mrs. I. Y. Dufour 等試用均獲痊愈并爲介紹如有患此症者最好親來就醫如遠埠可將病症寫明付來亦能按症發藥如特別頑症除用藥治外須施手術方能痊愈
KWONG SANG
Herbalist PH. 421-R
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
兌近埠廣生葯局黃君鉅啟

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
聘有華人店員在喜市定夾緬街服務支店在喜市定街夾亞弼街
Guiasote 止咳良葯 壹元及壹元七毛五
Dolcin 神効風濕丸 二元三毛九 三元九毛五

（滿）（地）（可）（銀）（行）
●要付家用去國外否
滿地可銀行可代汝付銀去國外穩當及低廉
錢財可能容易及快捷交付用滙票電滙或航空滙均可達到香港南洋新金山英國及其他許多各國
滿地可銀行無論何支行司理均樂意助汝付銀國外做家用
滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

加拿大最高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER B.C.
新到大幫
唐山雜貨水貨
祖國新鮮鯪魚
新米登場　特別廉價

◎砵亞板汝埠中國洪門民治党分部一九五四年職員表

執行委員　鄭桯萬　梁則池　許培　蘇觀法　黃槐章
主任委員　鄭程萬　副梁則池　候補執委　馬愷政　黃聖傳
監察主任　李錫祁　副李九　吳英集　候補監察　劉維疇
秘書主任　曾康傳　副馮浪帆　馮毓銓
交際主任　李北達　副馬焯球　許倫德　楊榮禧
財政主任　曾均隆　副馮滋基
宣傳主任　蔡養盛　副李昌　鍾社瑞　曾傳熾
調查主任　伍勳永　副唐達集　曾享　甄英
慈善主任　許星凡　副曾傳賀　湯眷
核數主任　高開　副馬耀
宿舍總務　蘇觀法　副吳松　李九
庶務主任　袁萬邦　副黃華壽　林茂偉

請惠春季報費與告白費

本報向承各界僑胞關照。無任感激。竊思辦報生涯費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又按例列單往收春季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消繳。慨予傚數擲下・以資週轉・則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

注意
驗眼配鏡專家
Abramson And Hollenberg
每日開時九時至五時半
地址 734 Granville St.
地下層
Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948
驗眼時間不須預約

全加拿大之華人殯館發售璽文公司之呂宋煙經有八十年之悠久歷史該公司之經紀人員感覺得萬分榮幸爲華友服務
Simon's
HAVANAS
Pandora
CEDARAP
EL PRODUCTO
FOR REAL ENJOYMENT

△國內新聞▽

共幹催糧幾被斬斃

中山訊　縣屬五區香洲鄉．有鄉民盧章等十餘人．因去年晚造禾稻收成過低．欠下廣州粮食管理局稅穀未繳　八日廣州粮食管理局以公事壹件交南外南Ｘ公司　飭派人前往該鄉追收清點．南Ｘ公司遂派有爪牙駱南．廿壹歲　帶同公事前往催收　駱到達時．聲勢洶洶．立召集盧章等十餘人催收　限令卽日交出清點．盧以去年晚造收割未如理想．且一家七口。糧食已感堪虞．着卽日繳交．無異坐斃　乃請求該共幹略爲通融．等候今年早造收割　一併繳納　但駱以有勢可恃．竟將盧押往農會罰企一夜　翌早始放返家．仍要卽日將欠穀八百五十司斤繳交．盧回家後．左右思量．終無善法．只有坐待駱到來時婉言求情．希望獲得通融而已．詎駱于九日下午壹時許．獨自一人到盧家．責盧有意抵賴．存心欺騙政府．言罷以掌摑盧之面　盧不禁憤怒突反身趨入厨中．執着菜刀奔出向駱迎頭砍下．一連向頭斬兩刀．左肩二刀．右手一刀　左手一刀．卽受重傷倒地．事聞於該鄉邊防軍．立趨肇事地點．將盧扣捕．并一面醫治傷者　盧章被拘．加以傷害政府公務人員罪名．經解前山錄案．就在操場槍斃

江門饑民搶食
店舖關門始敢開飯

共警雖看見亦不予干涉
有日數家商店被搶一空

新會訊．目前在糧荒中．搶食現象之嚴重性．慘過僞治時代．在江門市時見無衣無食饑民．三五成羣　在市面流動．遇有手持食物之人　則以聲東擊西方法．蜂湧而前．．被搶的人　顧此失彼．遂被搶去。況他們拚死無大害．必可達到目的　路人雖目睹．原諒此輩可憐人．絕不理會．亦不干涉．維持治安責任共警．頗多認爲不重要事情．亦得過且過　詐作不見．故此饑民人數日多一日．猖獗日甚壹日　遇商戶用膳時間　強行入店內搶餚飯．日前每日有數家店戶．被搶食一空　使市民用膳時．必要閉門方敢拈飯出．共警見情形太不像樣．對入門搶食者．大加拘罰判處勞力服務．或擔任清潔工作．饑民始稍歛跡．查饑民來源．合分爲二．㈠各鄉村反共份子地主等．清算後被囚服勞役　家財物力搾取殆盡．變爲半條人命．中共見無可利用．爲減少囚糧負擔．乃假作仁慈寬大．釋放出來　土改時所有稻田分配完竣　因此彼等回家後．農會只隨意亂指一塊荒地．令自耕自立．但此等荒田　非有大量人力照料．無法有收穫．而彼等迭受毒打後　身體暗病滿身．無法操勞．迫得行乞苟延殘喘．日覩農村破產　流入城市　但商塲一樣冷淡．行乞不易．變作搶食．㈡商人被清算　接收資本產業　或受稅債壓迫　自謂閉門．坐食山崩．等而變買傢具．淪爲乞丐　此兩大類人物．原是有錢子弟　誠令人有哭王孫之嘆　現在各地鄉村倒竹多生花　無食村民爭採摘整理煮熟充饑．此種竹米．有礙人身之健康．僞治時曾發生過壹次．食死人甚衆云

Player's

加拿大最溫和及最美味之煙仔

Lux Theatre
樂斯戲院
卽日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映新聞時事畫片

華新書局　新到書籍
隱俠龍泉劍　四册　壹元一
女俠小鶯兒　五册　壹元三五
義俠小孤客　二册　五毛五
北派飛龍旗　二册　五毛五
鏢頭白旋風　二册　五毛五
奇門三女俠　五册　壹元三五
虎爪青鋒　五册　一元三五
紅磡五虎將　二册　五毛五
丁金鳳三取太乙劍　二册　五毛五
塞外女英雌　二册　五毛五
酒俠醉東風　二册　五毛五
武林義丐　二册　五毛五
野草閒花七毛　屠龍谷四册一元一
青城女俠壹元一　跛道人二册九毛五
靚仔忠義服羅鷄洪　二册五毛五
萍水相逢壹元一　黑尼姑三册八毛
嫁後情人九毛　量海秋夢壹元
男女之間三册九毛　小姐生活六毛
戀愛十年六毛五　一曲秋心七毛五
紅衣女三册九毛　落花八毛侶倫書
甜姐兒六毛傑克書　流水行雲二册七毛
作家（正續）二元二五　孟君書
瘋人院（正續）二元一五　孟君書
少年維特之煩惱　九毛
魯迅小說選壹元五　吶喊壹元二五
腐蝕矛盾書　壹元八五
閱讀與寫作七毛五　韓諜記壹元弍五
攝影的技術洋庄　四元
攝影手册壹元九　世界攝影四毛
中國二千年預言　八毛五
言文對照秋水軒尺牘上下册　壹元
英漢對照中國故事壹百篇　壹元五
華英對照自修初級英語會話四毛五
英語發音壹元五　英語動詞壹元
啟明四用辭典　弍元五
英語一月通　壹元二
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

電火專家
裝新修改隨時應命
快捷妥當取價相宜
電話　日 MA. 2501　夜 KE. 0558-R
吳炳賜　參傑　啟

製齋珍品
★鮮麵筋
★醬麵筋
●罐頭麵筋行將出市
●歡迎友商批發
天香醬園啓
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

WESTON'S
BREAD
偉士頓麵包
美味生鮮

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石．鏢仔．相架．千里鏡．音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此告白卽以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C.　TA. 3468

加拿大　雲高華
廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone PA. 5652
新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大般

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone MA. 1935
竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼周誠
貴客光顧　無任歡迎
本館主人啓

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鑽石
各款眼鏡
司理　鄧滿隆　鄧轉嫦　啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 250
Vancouver, B. C.

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于麵街夾喜市定街
本行接駁香港滙單．負論郵滙電滙．均能轉駁妥當．價格相宜．歡迎華友貯蓄

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

漂列地嘜麵麭現改名爲ＧＢ嘜其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買ＧＢ嘜麵包莫論在何處購買均新鮮
Now!
GB enriched
GENERAL BAKERIES LIMITED

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA. B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

△煤炭躉售
△快捷送到
於雲．高文．於雲公司啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St.　MA. 7331
Vancouver, B.C.

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER　CANADA
君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者卽其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

新發明
奇異藥水
功用
惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍瘡
虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身熱粒　肚痛氣痛
瘡癧疥癩　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背脅痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二毛五　二號七毛五　三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

PHONE PA. 6527
雲高華　合益公司　華埠
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營合時瓜菜祖國雜貨鮮肉燒臘
白油腸臘　鴨
精製　鴨肝腸　鴨下庄　發行
五花臘肉　鴨片肉
●新到　合時水貨　罐頭食品

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館．雲城第一家
日夜不停市．菜晏頂瓜瓜．
大讌兼小酌．隨時可應駕
男女僑胞呀．請來幫襯吓．

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST.　TAtlow 1377
磚樓連屋出賣
磚樓一座．位於廿五尺街角．接近東邊。坐落地段五十尺濶．一百廿尺深．內有事務室．燦爛房間．大間房或跳舞廳．飯廳．廚房。看書室．界磚地台。有十二間房配足新傢私．冷熱水龍煲氣俱備．車房兩間．連四房屋一間．取價貳萬六千五百元．須先交壹萬六千五百元。便能交易．本處專權代理。
本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

◎東莞李福專醫皮膚百病限日痊癒
跌打刀傷續筋駁骨奇難雜症立卽止痛神速奏効（見諒不受ＣＯＤ）
實驗專療痔瘡妙藥【每料拾元】並無痛苦之感定能痊愈
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏　【每盅銀弍元半】
本醫生醫務所寓麵街門牌二百三拾七號第二層十九號房
Lee Fook 237 Main St. Vancouver, B.C.
▲雲埠代理處　金利源　廣萬生　兩大寶號
外埠諸君欲取此藥膏者務祈請向代理處取之可也

社論

再論吳國楨事件 ㊂

查上海人口調查之後•并無配發粮食之舉•果中央配發•而吳氏不予轉發•則行政院豈能不知•至人口總數果如所問之謊報•而行政院謬然接受•亦有虧職守•能無責任•

其第十問曰：「據聞吳國楨交代上海市政府於陳良將軍時•一切重要文件及賬册均無交代•其事實爲何•現陳良將軍在台•請查明答復•「此事果然屬實•則陳良當時何不報告行政院•果以兵慌馬亂•無暇及此•何以其後行政院又任吳爲台灣主席•此均爲矛盾之事也•

其第十一問曰：「聞吳國楨將上海市政府之汽車數輛•運至台灣以後•以個人名義出售•賺欵自肥•聞現在中央信託局賀副局長所乘之汽車•卽係吳氏所出售之上海市政府公產•有無其事」•吳國楨之是否有出售公產•吾人雖不得而知•然汽車既屬公產•則接受移交者•何以當時及事後•均不報行政院追究•此非反映國府政治之混亂而何•

其第十二問曰：「吳國楨全家自滬遷台時•運來大小行李九百七十餘件•而其出國時•又携走行李十大箱•曾要求海關免予開箱檢查故民間有謂吳之箱內皆係黃金美鈔之說•此種事實經過何如」•此点吾人亦姑不問其眞相如何　然海關可隨便徇情免檢行李•亦可知當局一般政風之何如矣•

其第十三問曰：「其他有關吳國楨包庇貪污•營私舞弊•勾結奸商•謀取暴利的事實甚多•亦請一併查明答復」•此問乃係將各問所不及者•作一總括之問•實則各問多不能舉出具体人證物證•非據聞•卽「傳說」•問之本身既不負責任•徒反映政治之腐化而已•故此最後一問之本意　亦僅在請求行政院多方設法　以入吳國楨之罪耳•

綜上所述•可見台灣對吳國楨之反擊•實爲自揚其醜之舉•爲蔣氏計　最有力之反應爲承認吳國楨抨擊各缺点　而請吳進一步作建設性之提議　爲此既可表現風度•又可化大事爲小事•然台灣蔣氏不此之圖•乃忠言逆耳•而冀防人之口•以致今日之騰笑國際•休矣•蔣氏•此獨裁狹隘之作風•吾人誠不敢想像其能反攻大陸•卽能反攻大陸•亦不敢想像其能獲取民心也•

（完）

灼蘭海員生還絕望

天寅船輪公司航務監督沙斐魯•昨日乘飛機搜索灼蘭號肇禍地点完畢•已返抵雲埠•據彼稱•美國海岸防衛隊認爲該船海員十四名•絕對不能逃生•因肇禍處海岸甚爲崎嶇•該防衛隊曾派飛機在四圍約四百英里搜索•並派陸上搜索隊在肇禍地点附近之岸邊搜索四十英里•據沙斐魯稱•在岸邊發現之小船•已證實爲灼蘭號者•但該船絕對不能自動漂流至海邊•疑一定是該船海員圖乘該船逃生而遺下者•料大概未及洮避　該船中儲有乾粮及火柴•所以如果有人逃生•則一定燃火訊爲號　前日在肇禍地点之外拾三英里撈回屍體一具•已證實爲該船之水手克加威氏•據天寅輪船公司報告稱　該輪及所拖帶之拖駁船約值四拾萬元•據礦業方面估計•該拖駁船所載之礦物共二千三百噸•約值弍拾萬元云•

兩工人被控殺人罪

住必維魯街礦工蟲士别氏　年三十八歲•及住片打街東工人麥化連氏•年五十四歲•被控犯殺人罪•二人定於今晨在警察衙審訊•二人被控在喜市定街夾卡路街東•與住鉄利街工人哥士羅氏•年五十五歲•三人相打•以空樽毆斃之云•

加拒絕英航空公司
利用摩爾頓機場

柯京電•加拿大已拒絕英國海外航空公司要求其所屬飛機下降於摩爾頓機場•該項要求•由英國交通民航部長衞諾斯貝特•與加交通部長沙非爾會兩日會商時所提出•據可靠方面稱•沙非爾認爲英海外航空公司•若將其航線自滿地可延至多郎度　則可能減低加拿大航空公司之生意　又另對於英航空公司遠東航線通過加拿大問題•亦因認爲對太洋航空公司之利益有損•所予以拒絕之•

餐館開張義賣
爲醫院經費

点城訊•此間僑胞李民丁與陸盛　近在本區巴[illegible]埠承受勝利西餐館　重新裝修　異常華麗•爲該埠餐館之冠•於本月十日開張•全日所做之生意收入爲二百零八元•以捐助該埠聖約醫院•李民丁與陸盛兩君•見該日生收入有限•特捐足三百元爲聖約醫院經費•熱心慈善•誠可佩云•

比利時首都舉行
中國工藝品展覽

比利時首都布魯塞爾電。中國工藝品展覽會。日前在此間開幕。展覽會是由比利時國際貿易促進委員會主持的．展覽品有花氈　地毯•織錦•瓷器　花瓶•木刻及象牙彫刻　還有中華人民共和國的輕工業產品•彩色的圖畫和照片•表明了新中國在經濟和文化上的成就•展覽會引起了比利時社會人士和商界人士極大的興趣云•

訃告

不孝撲夷等奉侍無狀痛遭家嚴諱驥字世璠李公府君不幸于中華民國四十三年四月十八日下午十時半病終于雲埠聖約瑟新醫院積閏享壽八十五歲不孝撲夷等親視含殮遵禮成服諏擇於本年四月二十三日（星期五）下午一時半在丹利維街暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安葬於本埠山景墳場（Mountain View Cemetery）忝屬宗親感友誼哀此訃聞

棘人　撲夷
女彩來　適祭門
哀啟

治喪處：
% Lee Kepment Office
426 Main Street
Vancouver, B. C.

加拿大
中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.

新到
祖國雜貨
油米茶糖
咸魚醬料
鮮明藥材
名家丸散
零沽批發
極表歡迎

司理 周幹芬 周國棟 啓

◎雜貨菓仔店出賣

本店生意穩當地位適中各用具齊備內有房四个連傢私取價相宜如意者請由電話洽商　電話 CE. 4627

◎哀謝

先考諱如燦字紀耀黃公府君痛於中華民國四十三年三月三十日子時病終於雲埠聖約瑟醫院積閏享壽六十三歲不孝國華等親視含殮遵禮成服荷蒙民星閣書報總社成立治喪處辦理喪事經於四月十二日在暗市党殯儀館舉行喪禮安葬於網頓衣墳場復蒙黃族各族團及雲埠各團体與各親友惠賜賻儀誄詞輓聯花圈親臨執紼素車隨行高誼隆情存歿均感謹此哀謝

未亡人　胡氏　泣淚飲袵
孤子　國華　泣血稽顙

厚惠列后　恕不稱呼

賻儀

黃紀裘合家壹百元　民星閣書報總
社五拾元　周道誇五拾元　黃昂謙
昂明　昂盛　昂振　昂結　燊昂
每三拾元　黃海民弍拾元　周道彰
道彰　道彩　共弍拾元　黃紀穗
本蘭　每拾五元　黃紀俊　女娣
永金　共拾元　名洽　星爾共拾元
蘇江均　黃永衍　永源　發蘭　紀貞
紀洲　唐銳　銳蘭婆合家　紀堯
奕蘭　揚禮　每拾元　秉勛　國信
共十元　黃德瓊　德慈　昂珮　昂綏
昂聰　樹超　昂沛　春生　紀邦合家
福蘭　昂進　友三　蘭香　昂業
昂質　昂廉　樹本　裕霖　永燦
德恩　樹康　燊蘭　紀祥　紀華合家
昂才　俊郁　友昂　樹鏡　名高
昂劍　炳春　燊光　燊植　昂寶
業蘭　達民　賞明　蘭友　昂璣
昂錫　昂錫　禧蘭　蘭葆　燊賁
樹柏　塑俠　樹鄭　昂品合家
焯秀合家　開福合家　立君　永才
捷蘭　昂嘏　塈業　蘭煉　鎮蘭
名滙　昂捷　名賀　紀銳　紀松
林英柿合家　鄭維炘　馬廣　曾卯
周家甜　伍氏公所　郜城民星閣書
報分社　每五元　周愛强　黃月璇
共五元　胡積常　積榮　積均　錫杞
共五元　黃名瑲　昂養　挺逢　樹仕
樹椿　香秀　昂瓞　名鴻　名標
桂旋　昂倫　御蘭　意蘭合家　奕志
世標　黃盛　宗超　國連　信光
蘭璜合家　陳振華　陳垣　伍善予
馬寅宗　林竹平　每叁元　黃樹靄
四元　黃揚顯　德昌　蘭玉姆
周企　每弍元五角　黃桂郁　銓秀
鉅亮　蘭韻　耀昂　樹瓊　德裕
芝瓚　寶祝　昂衍　光秀　國樑
紀亮　渠蘭　華蘭　基業　昂桓
樹湘　紀琰合家　文想合家　池景
活蘭　雅秀　恆康　昂策　樹彭
[illegible]蘭　龍昌　高蘭　樹照　紀芳
臻蘭　敢賀姆　陳賢姆　周靈牧師
馬立普　馬盤倫　關國金　李衛
陳昂　胡海　關池　每弍元　黃廿暢
昂添　立權　琪桎　畢美　紀渭
紀甘　昂基　祉秀　棟俊　崧珍
每壹元　李廣來　何成貽　陳錫芬
陳錦玩　梁啟新　梁鉅新　黃怡
文忠　發理　宗灼　英豪　伯輝
本生　禮松　共貳拾元　關崇頴
司徒國　簡乘存　李矩悅　周南山
鄧洪隆　余勳平　司徒英石　關耀崇
朱去非　方文瀾　關邦健　共七元

誄詞

黃江夏總堂　黃雲山總公所　黃江
夏堂實業公司　開平總會館　至德
總堂　文彊學校　卡城民星通訊處
雲埠齊塘昆仲　黃開福　紀琰　紀洲
海民　名賀　樹熙　紀芳　孔阜
大成　春生

輓聯

治喪處　雲埠民星閣書報總社　開
平總會館　開平總會館職員　卡城
民星通訊處　黃焯秀　昂品　永才
立君　池景　昂策　恆康　雅秀
馬盤倫　黃文想　活蘭　紀洲
開福　紀琰

素車

治喪處　民星閣書報總社　黃江夏
總堂　黃雲山總公所　黃江夏堂實
業公司　開平總會館　黃昂靄　昂明
昂盛　昂進　昂振　鉅亮　奕蘭
本蘭　燊昂　蓁蘭　樹椿　德慈
德瓊　德乾　杏齊　光堯　蘭璞合家
永源夫婦　樹柏　樹本　增業
樹鄭夫婦　發理　名洽　陳錫勳
錦玩　林滉德夫婦　周愛强夫婦
周道彩　道彰　道彭　道誇　本生

花圈

治喪處　民星閣書報總社　黃江夏
總堂　黃雲山總公所　漢升体育會
郜城民星閣書報分社　黃江夏堂實
業公司　伍氏公所　開平總會館
至德總堂　文彊學校　漢魂合家
昭立　敬三　英法　朝衍　景仁
恭禧　世穗　祝齡合家　焯純　仕洲
啟莊　煥屏　錦成　碩邦　啟業
煥瑤　光錦　子文　義華　愼余
一平　寄生　生元　文甫　光韶
儉傳　世滚　文炳合家　瀚蘭
紀俊　女娣　永金　紀穗　德瓊
樹超　昂靄　昂明　昂盛　昂振
燊昂　昂結　本蘭　永衍　永源
永燦　樹鏡　名高　昂劍　炳春
燊光　御蘭　發蘭　鎮蘭　燊植
周道誇　蘇江均　周道彰　道彰
道彩　家甜　李廣來　何成貽
陳錫芬　陳錦玩　梁啟新　梁鉅新
岑福　胡榮夫婦　林晃德　馬立靄
黃怡　文忠　發理　宗灼　英豪
伯輝　本生　禮松　道嚴

山西太原健菴氏監製

著名良藥　風行遐邇
經銷省港澳佛南洋美洲及古巴等地

存心濟世

參茸 鶴齡丹
性能培元陽安五臟扶衰弱尚治氣血兩虛子嗣艱難遺精滑精小便不禁腎虧腰痛頭痛早衰等症　一[illegible]見效

參茸 龍潛丸
性能添精補髓返老還童尚治發育不全未老先衰見色即洩[illegible]無能陽痿早洩及一切諸損之症　當晚見效

八仙 養生丹
性能益氣安神聰耳明目尚治貧血面黃食慾不振神昏體倦睡中多夢口渴心煩及夜不安眠等症　一服見功

健步 活胳丸
性能強筋骨寬筋胳袪風濕尚治風濕諸痺肩背疼痛半身不遂步履艱難筋骨拘攣及屈閒筋絡等症　三天收效

香港乍畏街二十五號劉家園藥局

加拿大總代理
廣萬生有限公司
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236 Pender Street East
Phone: MA 3032 Vancouver 4, B.C.

雲城
陶陶酒家
壹〇二號片打街東

新張伊始
厨師優良
餐廳美麗
招呼眞誠
大宴小吃
無任歡迎

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
電話 Phone PAcific 1030

上海香港 陳家庵藥行 榮譽出品

兩大著名特效良藥

補藥之王　返老還童　參歸精　功能補腎　補氣補血　每樽壹元

甜尿救星　專治甜尿　健（胰）素　澈底治療　甜尿聖藥　每樽七元

藥效目錄　歡迎取閱

加拿大溫哥華中和行公司總代理

代柬

詹四月廿五即（禮拜日）爲本（黨社）舉行喬遷二週年紀念慶典寅具薄酌統請

洪門達權總支社
民治黨總分部

大小機關暨叔父昆仲嫲姆姊妹駕臨指示曷勝榮幸

（恕不另柬）

卡城達權社
民治黨
同人敬約

Dart Coon Club, 116 Third Ave. E. Calgary, Alta. Canada

◎中國洪門民治黨駐加國總支部

第八屆報字第三號

爲通告事•照得夏歷三月廿一日（陽歷四月廿三日）迺我洪門革命先烈　陳近南先師•創盟立會　運動復國之辰•仰我加屬洪門團體•於該日高懸洪門黨旗•及開會紀念•以誌豐功而慶大典•特此通告•希爲知照•

右通告

中國洪門民治黨駐加各級黨部暨洪門團体

中國洪門民治党駐加國總支部
主任委員王華進
秘書主任簡國安

中華民國四十三年四月八日

味本

用味本調味 味道鮮美，絕無鹹腥等惡味！比較用廉價味粉用量省一半，滋味濃過倍，故價錢反廉，而味道尤佳也。

總代理
雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

獨家代理
省港馳名安利麵廠巧製品
蝦蓉麵
魚蓉麵
蝦子麵
全蛋麵
一磅包益食家鷄蛋麵

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

最新到貨品
各種鮮水貨 別饒風味之
咸魚池魚干 新九龍吊片
原副靚生翅 大量紅灰蛋
炮竹常備批售

常接駁中山四邑各縣滙兌
中國經理有限公司 代理 燕梳實業
生意買賣交易幷契約入籍移民事宜
附設家教大旅店招待來往客商
香港聯號 僑英行辦莊接理滙兌 進出口貨 船機客務

香港
麥廣記
參茸老號
世業：二百餘年
宗旨：專賣正貨
[illegible]
歡迎外埠僑胞函購 迅速郵奉 担保交到
MARK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONG KONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六

大放洪門盛況

雲埠洪門民治黨支部．於昨四月十七日星期六晚．大放洪門．招賢納士．舉行歡迎新黨員入黨．與新進黨員加盟典禮．洪門叔父昆仲均踴躍赴會觀禮．時屆九時．由林岳鎏司儀．㊀齊集．㊁升炮．㊂全體起立．向黨旗黨徽．五祖遺像．行三鞠躬禮．㊃新舊黨員．相向互行壹鞠躬禮．㊄朗誦洪門三六信條．以義氣團結．以忠誠救國．以義俠除奸．㊅復座．㊆主席簡國安宣佈開會旨趣．及海外洪門略歷．㊇開演講會．達權社社長周玉生．及黃鴻新．關邦健．林進傑．薛聖棪．洪公等君先後發揮．演講陳近南先師創盟立會．與洪門對革命之偉大貢獻．㊈正盟長廖造喜演講洪門歷史及洪門規例．隨舉行新進黨員加盟典禮．由正盟長與副盟長林貫通．董事部林翰元．吳英樓．陳宜談．與叔父陳少荃．劉森．何發等主持．新黨員加盟與宣誓後．高呼口號．中華民國萬萬歲．中國洪門民治黨萬歲．洪人萬福．直至拾八日凌晨散會．此次入黨新進黨員．均年少英俊．有爲之士．可爲洪門前途賀也．

華僑學校新址落成
開幕盛況熱烈空前

（續宣）下午壹時．各僑團代表．有總領事館魏總領事學智．梁領事德馨．朱領事晉康．譚主事冠三．李氏總公所李朗軒．國民黨雲分部徐德邑．龍岡公所關耆恩．李氏分所李矩悅．全加中華總會館曹與定．培正同學會何國權．中國國民黨駐加總支部周南山．馬氏總公所馬榮騰．昭倫親義公所許高陽書社許子昌．三德會社祭英輝．恩平總會館鄭慶兆．林西河堂林善聰．台山會館許秉信．中華基督教會邵昭仲．海晏公所甄常光．陳頴川堂陳鴻文．開平會館簡業存．沙堆僑安總會李祐廉．禺山公所關國棟．中華職工會劉煥鶚．域多利中華會館兼域埠華僑公立學校李東海．文强學校黃孔阜．黃大成．民星閣報社黃春生．清韻音社馬發强．鄭榮陽堂鄭重平．溫埠駐所鄭寶强．中華總商會雷澤榴．余風采堂余照和．岡州總會館林剛毅．廖武威堂廖伯良．關隴西堂關耀崇．余風采分堂余超樂．鐵城崇義會余君實．黃江夏堂黃築俠．華人天主教會周若漁．至德總堂周南山等．及男女嘉賓．紛紛戾止．各入座後．達九百餘人．開幕禮依時舉行．首由司儀龐衆祺宣布儀式．由建校委員會主任委員李日如及魏總領事學智聯合主持揭幕．隨請建校委員會主任委員李日如．副主任委員司徒國．鄭振衡魏顧問學智．校董會董事長關崇頴校長林逸川等登台就位．行禮如儀後．由主席李日如致開幕詞．繼由李惟寅．李朗軒分別宣讀祝詞．馬均德宣讀祝電．隨請魏總領事．全加中華總會館代表曹美定．域多利中華會館兼華僑公立學校代表李東海．國民黨總支部代表周南山．及該校校董會董事長關崇頴等訓話．後由林校長逸川致詞答謝．禮成茶會．由男女校友暨學生自治會職員等數拾人担任招待．秩序井然．茶會畢．全館代表及工作人員拍照留念．儀式簡單而隆重．乃宣告禮成．【待續】

耆老李世璠翁逝世

雲埠年高德劭之耆老李世璠翁．日前以身體違和．入本埠聖約瑟新醫院留醫．經醫生之檢查後．發覺其身體有毒瘤潛伏在肝部．遂於昨十三日施用手術解剖．然以李翁年高體弱之身．經此開刀之後．無力支持．竟血管破裂．無法醫治．延至昨十八日下午拾時半．不幸魂歸天國．享壽八十五歲．查李翁台山水樓鄉人．來加經已六拾餘年．初經營商業於本埠．頗著聲譽．民國紀元前．爲雲埠華人商會創辦人．兼總辦．及後創辦駐加中華總會館．熱心公益事業．歷充李氏總公所監督有年．爲人品性忠厚．交遊廣大．樂善爲懷．其道德文章．尤爲僑界所推崇．今不幸逝世．雲埠中西親友．均深表惋惜．聞定於本月廿二日（星期五）．在本埠暗市靈殯儀館．舉行喪禮．出殯安葬於山景墳場云．

◎卡城振華聲學術劇務研究社演劇啓事

逕啟者本社茲定於本月二十五日下午壹時在GRAND戲院公演粵劇「胡不歸」屆時務希各界人士駕臨指導爲盼

◎貨車出賣

瓜菜店送貨車一輛半噸重價錢相宜如意者請來陶陶酒家問鄭偉便知

餐館出賣

實業或生意均由尊便
CAMEO CAFE
WATROUS SASK. [illegible]

龍門酒家
DRAGON PALACE CABARET AND RESTAURANT
195 East Pender Vancouver, B.C. 電話 MArine 3738

龍門酒家
矗立雲城
承辦酒席
名厨製訂
大宴小酌
任由尊便
中西菜式
隨時應命
附設舞廳
絃管怡情
談商嚼徵
度曲有伶
傳眞新机
有色有聲

◎西餐館出賣

地位適當每日生意約壹百廿元每日時間七点至七点每逢星期日及大日子休業價銀五千元如意者請於晚間九時至十一時在電話洽商 FA. 4887 M

◎好屋出賣

此屋有六個房英坭土庫車房一間位於奇化街門牌五百四十六號即學校對面僑梓如有意買好屋者隨時請來面議

◎木樓出賣

木樓在跑羅街四六三號樓下舖面舖尾有房樓上另有五個房全樓每月收租壹百五拾五元價錢相宜如意者請來樓上面議

雲高華埠 秘書賓路雜碎餐館
B. C. Royal Chop Suey Cafe Shop
片打街東 61 E. Pender St. Vancouver, B.C.

秘製點心 特色非常
書思式飲 咖啡茶香
賓獻食品 招待周詳
路人嘗過 遠近宣揚
雜碎水碗 炒麵精良
碎雜西餅 供應市場
餐盤美味 不同凡嚮
館位適中 利洽工商

涙灑僑鄉 二元五毛
血腥四邑 每部二元

睇落個心卜卜跳！睇完包你同聲一哭

愛邑愛鄉愛家諸鄉親急宜一閱
來看血腥四邑：先看涙灑僑鄉
同時買齊兩套：特廉收銀四側
說兩套書係破天荒由鐵幕出來
大胆將實事貢獻詳明驚險緊張
內分五章五十節二百卅頁由廣
東講到廣西從血涙紅旗講到僑
香苦肉計由小鬼隊講到文工團
從清算地主講到抗美援朝由切
收講到共產來書無多買勿蹉跎

樂觀圖書館
OPTIMISTIC LIBRARY
126A. Pender St. E.
Vancouver, (4) B.C.

龔貞信花舖
JIRRELL DEE FLORIST
2396 W. 4th Ave.
Vancouver (9) B.C.

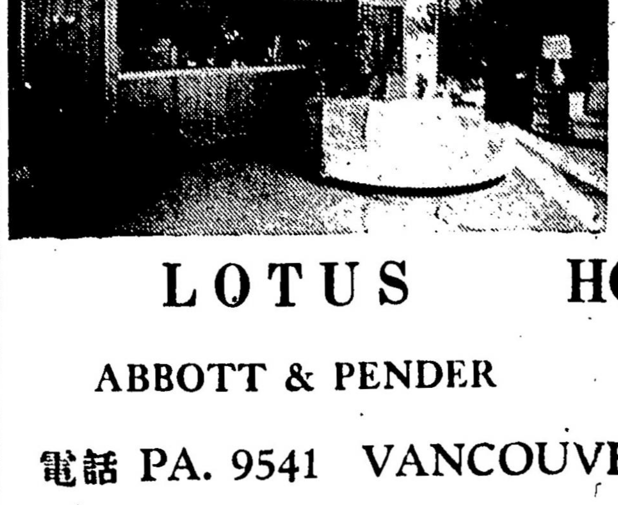
名地出入口貨有限公司
JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.

電話 CHerry 0947 CEdar 5304

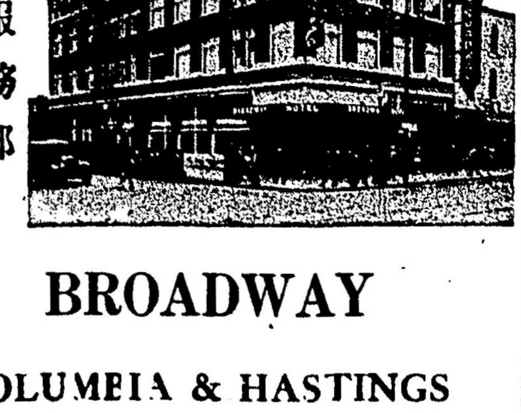
◎營業部啓事

本報兼辦理各種印件。如傳單，貨單，名片，餐館菜單，劵據，信封，信箋，徵信錄，捐册，及書籍等。名目太繁．恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

加拿大華人經營唯一高等旅業
百老滙 大旅店 蓮花
佈置堂皇　服務週到



○附設服務部
○招待僑眷轉送各埠
○代接各航空公司旅客
○解答旅行人事問訊



LOTUS HOTEL BROADWAY
ABBOTT & PENDER　COLUMBIA & HASTINGS
電話 PA. 9541 VANCOUVER 4, CANADA 電話 PA. 3445

同裕安公司新到香港歌林及百代國語原音唱片

新到第卅九期原音唱片 每只壹元七毛五

一彎眉月伴寒衾	一張	何非凡 芳艷芬
新夜吊白芙蓉	一張	梁無相
除却巫山不是雲	一張	徐柳仙 呂紅
人隔萬重山	二張	張蕙芳 胡美倫
鳳儀亭	一張	妙生 李燕屏
食飯神仙	一張	劉克宣 羅慕蘭
偷鷄奉母	一張	何大傻 呂紅
王魁與桂英	二張	徐柳仙 新芳艷芬
惜玉憐香	二張	辛賜卿
天生麗質難自棄	二張	馬師曾 上海妹
萬花禧春迷離	一張	呂紅
與君別後故鄉何處	一張	白瑛 呂紅
無價春宵平湖秋月	一張	白瑛 呂紅
安眠曲芬芳吐艷	一張	白瑛 呂紅
走馬英雄情婦懺佛	一張	呂文成領導
梅開二度並蒂蓮	一張	呂文成領導

黃埜俠地保官事務所
Quon H. Wong Agencies, Notary Public.
191 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628 住宅 CE. 3202